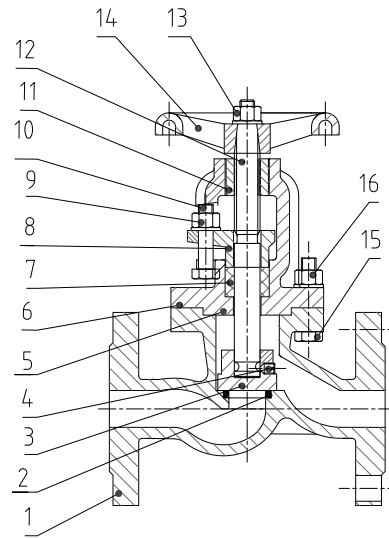


580

VANNE A SOUPAPE
GLOBE VALVE

CE



DESCRIPTION DES COMPOSANTS - COMPONENTS DESCRIPTION

Index - Ítem	Description - Descripción	Matière - Material
1	Corps - Body	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
2	Bague du siège - Body Seat Ring	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 304
3	Siège du disque - Disk Seat	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 304
4	Disque - Disk	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
5	Joint du chapeau - Body Bonnet Gasket	Graphite - Graphite
6	Chapeau - Bonnet	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
7	Support - Packing	Graphite - Graphite
8	Presse étoupe - Gland	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
9	Écrou - Nut	Acier - Carbon Steel
10	Vis - Bolt	Acier - Carbon Steel
11	Écrou de l'axe - Stem Nut	Laiton - Brass
12	Axe - Stem	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 420
13	Écrou - Nut	Acier - Carbon Steel
14	Volant - Handwheel	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG25 (EN-GJL-250)
15	Vis - Bolt	Acier - Carbon Steel
16	Écrou - Nut	Acier - Carbon Steel

CARACTERISTIQUES DE BASE

- Distance entre brides: DIN 3202-1 F1 (NF EN 558 Série 1).
- Brides selon: DIN 2501 (NF EN 1092-2 PN 16).
- Test de pression individuel: NF EN 12266-1.
- Tige montante et volant.
- Vanne de réglage et sectionnement.
- Conception unidirectionnelle.

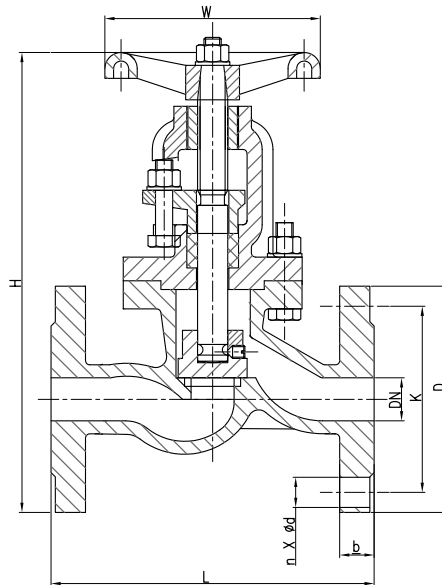
BASIC FEATURES

- Face to face dimension: DIN 3202-1 F1 (EN 558-1 Serie 1).
- Flange dimension: DIN 2501 (EN 1092-2 PN16).
- Unit pressure tests: EN 12266-1.
- Rising stem and handwheel.
- Control and on / off valve.
- Unidirectional design.

Rev.1-11.19
1/2

Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusa.es
www.atusa.es




INFORMATION TECHNIQUE - TECHNICAL INFORMATION

DN	CODE	DIMENSIONS - DIMENSIONES								Poids approx. Weight approx. (Kg)
		L (mm)	H (mm)	W (mm)	Bride/Flange EN 1092-2 PN 10/16					
					PN	D (mm)	K (mm)	b (mm)	n-Ød (mm)	
15	VF580015	130	182	120	10/16	95	65	14	4 - 14	3,6
20	VF580020	150	185	120	10/16	105	75	16	4 - 14	4,2
25	VF580025	160	201	120	10/16	115	85	16	4 - 14	5,2
32	VF580032	180	253	120	10/16	140	100	18	4 - 19	7,0
40	VF580040	200	254	140	10/16	150	110	18	4 - 19	9,5
50	VF580050	230	277	160	10/16	165	125	20	4 - 19	12,0
65	VF580060	290	312	160	10/16	185	145	20	4 - 19	17,0
80	VF580080	310	342	175	10/16	200	160	22	8 - 19	23,0
100	VF580100	350	378	195	10/16	220	180	24	8 - 19	31,0
125	VF580125	400	447	245	10/16	250	210	26	8 - 19	58,0
150	VF580150	480	503	315	10/16	285	240	26	8 - 23	74,0
200	VF580200	600	591	400	16	340	295	30	12 - 23	134,0

CONDITIONS DE TRAVAIL ADMISSIBLES

- Pression de travail: PN 10 / PN 16.
- Température de travail: 0 °C à 120 °C.
- Toutes les installations doivent respecter les valeurs de Pression – Température ou les autres paramètres pertinents de l'installation en fonction des exigences légales spécifiées et, en son absence, les exigences des connaissances techniques actuelle. Dans tous les cas, il faut vérifier avant la mise en service, la résistance du joint en Graphite et de la vanne face à l'action de substances avec lesquelles ils entrent en contact, afin qu'ils ne puissent se détériorer dans les conditions d'utilisation.

DOMAINES D'APPLICATION

- Systèmes hydrauliques.
- Applications industrielles à pression et température modérées.
- Eau froide, chaude et surchauffée.
- Traitement d'eaux usées.
- Climatización.

Note : En raison de l'évolution constante de nos produits, ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

PERMISSIBLE WORKING CONDITIONS

- Working pressure: PN 10 / PN 16.
- Working temperature: 0 °C to 120 °C.
- All installations must comply with the Pressure - Temperature or other relevant parameters of the installation according to the legal requirements specified and in their absence the requirements according to current knowledge of the technique. In any case, the resistance of the Graphite and the valve to the action of the substances with which they come into contact so that they cannot deteriorate in the conditions of use must be verified before commissioning.

GENERAL APPLICATIONS

- Water systems.
- Low pressure and low temperature industrial applications.
- Cold, hot and overheated water.
- Process plants.
- HVAC systems.

Rev.1-11.19

2/2